POLSK

Centrum kryzysowe *- oferta dla Ciebie?*

Nie czujesz się bezpiecznie w domu?
Niestety wiele kobiet, mężczyzn i dzieci doświadcza przemocy i nadużyć we własnym domu. W Norwegii nazywamy to "przemocą wśród bliskich". Oznacza to, że bliska tobie osoba, na przykład małżonek/małżonka, rodzice, rodzeństwo lub własne dzieci stosują wobec ciebie przemoc/nadużycie.

Istnieje różnego rodzaju przemoc/nadużycie:

- **Fizyczne** (uderzenie, kopnięcie, ciągnięcie, mocne trzymanie)
- **Psychiczne** (przeklinanie, wyzwiska, izolowanie, groźby)
- **Seksualne** (gwałt, zmuszanie do współżycia)
- **Materialne** (rzucanie przedmiotami, rozbijanie, niszczenie rzeczy dla ciebie wartościowych)
- **Finansowe** (zabieranie twoich pieniędzy, nie dawanie tobie pieniędzy, zmuszanie cię do podpisania dokumentów finansowych, których nie rozumiesz)
- **Przymusowe małżeństwo** (grożenie/zmuszanie kogoś do małżeństwa wbrew jego woli)
- **Okaleczenie narządów płciowych** (obrzezanie kobiet)
- **Handel ludźmi** (handel kobietami, mężczyznami i dziećmi)

Potrzebujesz z kimś porozmawiać?
Skontaktuj się z najbliższym centrum kryzysowym. W Norwegii kobiety, mężczyźni i dzieci - wszyscy mają prawo do skorzystania z oferty centrum kryzysowego w przypadku doświadczenia gróźb lub przemocy.

Jesteś nowy w Norwegii?
Pracownicy centrum kryzysowego często spotykają się z osobami z innych krajów i kultur. **Zawsze korzystamy z tłumacza, jeżeli zajdzie taka potrzeba.** Nasi pracownicy posiadają wykształcenie i specjalną wiedzę w kierunku pomocy osobom, które doświadczyły przemocy. Otrzymasz od nas informację o twoich prawach, obowiązkach i możliwościach jakie istnieją dla ciebie w Norwegii.

Zachowujemy całkowitą poufność! Twoja historia pozostanie z nami, chyba że razem dojdziemy do wniosku, że abyś mógł/mogła otrzymać odpowiednią pomoc, musimy pójść o krok dalej.

Mamy obowiązek poinformowania służb do spraw ochrony praw dziecka (barneverntjenesten), jeżeli otrzymamy informację, że u jakiegoś dziecka nie dzieje się dobrze w domu. W ten sposób dziecko i cała rodzina otrzymają pomoc jakiej potrzebują, tak aby zyskali przez to lepsze życie.

W czym możemy ci pomóc:
Ty i twoje dzieci możecie przebywać w bezpiecznym miejscu przez pewien okres czasu lub też możecie mieszkać u siebie w domu i tylko przychodzić do nas na rozmowy. W centrum kryzysowym spotkasz osobę o odpowiedniej wiedzy, która cię wysłucha. Otrzymasz pomoc w skontaktowaniu się z lekarzem, adwokatem, Policją, NAV (urząd zabezpieczeń społecznych i pracy), służbami ds. ochrony praw dziecka. Będziemy cię wspierać i pójdziemy z tobą na spotkanie, jeżeli tego będziesz chciał/chciała i jeżeli sytuacja będzie bezpieczna. Po opuszczeniu centrum możemy utrzymywać z tobą kontakt, jeżeli będziesz odczuwać taką potrzebę.

Nasza praca to informowanie, wspieranie i doradzanie tobie na drodze do nowego i lepszego życia bez przemocy.

URDU

کرائسز سنٹر – ہماری مدد درکار ہے؟

اپنے ہی گھر میں محفوظ نہیں؟
بدقسمتی سے کئی ایسے مرد، خواتین اور بچے ایسے بھی ہیں جنہیں اپنے ہی گھر کے اندر تشدد اور زدوکوب کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ ناروے میں ہم اسے «قریبی رشتوں میں پایا جانے والا» تشدد کہتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس میں کوئی ایسا شخص ملوث ہے جو کہ آپ کے انتہائی قریب ہے مثلا آپ کا میاں یا بیوی، والدین، بہن بھائی یا آپ کا اپنا ہی بچہ آپ پر تشدد/زدوکوب کا باعث بنتا ہے۔

تشدد/ زدوکوب کی کئی اقسام ہیں:

- **جسمانی** (پیٹنا،لات مارنا، بال کھینچنا، نیچے گرانا)
- **نفسیاتی** (نازیبا الفاظ کہنا، برے ناموں سے پکارنا، کنٹرول کرنا، تنہا کر دینا، دھمکیاں)
- **جنسی** (زنا بالجبر، جنسی فعل کے لیے مجبور کرنا)
- **مادی** (چیزیں پھینکنا، چیزیں توڑنا، آپ کی کسی قیمتی متاع کو نقصان پہنچانا)
- **مالی** (آپ کی رقم چھیننا، آپ کو آپ کی اپنی رقم بھی نہ دینا، آپ کو ایسی مالی دستاویزات پر دستخط کرنے پر مجبور کرنا جنہیں آپ سمجھتے ہی نہیں)
- **زبردستی کی شادی** (دھمکی/ کسی کو اس کی خواہش کے بغیر شادی کرنے پر مجبور کرنا)
- **جنسی نقصان** (بچیوں کا ختنہ)
- **انسانی اسمگلنگ** (خواتین، مردوں اور بچوں کا کاروبار)

کیا آپ کو کسی سے بات کرنے کی ضرورت ہے؟
اپنے قریبی کرائسز سنٹر سے رابطہ کریں۔ دھمکی یا تشدد کی صورت میں ناروے میں تمام خواتین، مردوں اور بچوں کو کرائسز سنٹر سے مدد حاصل کرنے کا حق حاصل ہے۔

ناروے میں نئے ہیں؟
کرائسز سنٹر میں کام کے دوران ہماری ملاقات دیگر ممالک اور ثقافتوں کے متعدد لوگوں سے ہوتی ہے۔ **ضرورت پیش آنے پر ہم ہمیشہ کسی ترجمان کی خدمات حاصل کرتے ہیں۔** ہمارے ملازمین پیشہ وارانہ طور پر تربیت یافتہ ہیں اور تشدد کے شکار لوگوں کی مدد کرنے میں خصوصی مہارت رکھتے ہیں۔ یہ لوگ آپ کو ناروے میں آپ کے حقوق، ذمہ داریوں اور اختیارات کے بارے میں مطلع کریں گے۔

ہم نے پیشہ وارانہ راز پر حلف اٹھایا ہوا ہے! آپ کی آپ بیتی ہمارے پاس محفوظ ہے۔ آپ جو بات ہمیں بتاتے ہیں ہم اسے آگے نہیں پھیلائیں گے تاوقتیکہ ہم باہمی طور پر اس پر رضامند نہ ہوں اور یہ کہ آپ کو مطلوبہ مدد دلانے کے لیے ضروری نہ ہو۔

تاہم، بچوں کے بارے میں کسی ناگوار صورت حال کے بارے میں علم ہونے کی صورت میں ہماری یہ ذمہ داری ہو گی کہ ہم یہ معلومات بچوں کی بہبودی خدمات تک پہنچائیں۔ تاکہ بچے اور خاندان اپنی زندگی بہتر بنانے کے لیے مطلوبہ مدد حاصل کر سکیں۔

ہم درج ذیل حوالوں سے آپ کی مدد کر سکتے ہیں:
ہم آپ کو اور آپ کے بچے کو ایک مخصوص عرصے تک رہائش کے لیے محفوظ جگہ فراہم کر سکتے ہیں یا آپ گھر پر ہی رہ کر کرائسز سنٹر میں صورت حال پر بات کرنے کے لیے آنے کے اختیار کا انتخاب کر سکتے ہیں۔ کرائسز سنٹر میں آپ کی ملاقات کسی ایسے پیشہ ور شخص سے ہو گی جو کہ آپ کی بات سنے گا۔ ڈاکٹر، وکیل، پولیس، این اے وی، بچوں کی نگہداشت کی خدمات یا دیگر اداروں سے رابطہ کرنے میں ہم آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔ ہم آپ کی معاونت کریں گے اور اگر آپ کی خواہش ہوئی یا آپ کی حفاظت کی غرض سے ہم آپ کے ساتھ جائیں گے۔ اگر آپ کو ضرورت پیش آئی تو آپ کےمسائل حل ہو جانے کے بعد بھی آپ سے رابطہ جاری رکھیں گے۔

آپ کی نئی اور تشدد سے پاک بہتر زندگی کی راہ میں ہمارا کردار یہ ہے کہ ہم آپ کو معلومات، معاونت اور رہنمائی فراہم کریں۔